



Universidad Católica de Cuyo Sede San Luis – Facultad de Ciencias Médicas  
Programas Año Académico 2012

## UNIVERSIDAD CATÓLICA DE CUYO SEDE SAN LUIS

### Facultad de Ciencias Médicas

Programa de Estudio de la Asignatura Inglés III correspondiente a las carreras Nutrición y Kinesiología correspondiente al ciclo lectivo 2015, 1 y 2 cuatrimestre (anual)

**Profesor/a a Cargo:**

**Lic. en Kinesiología, Lic. en Nutrición : Prof. Comelli, Valentina**

**Código de Asignatura:**

**PROGRAMA DE CIENCIAS MEDICAS**

**Código:**

## 1. Contenidos Mínimos del Plan de Estudios, según Res HCSUCC y Res ME

Grupos Nominales ( sustantivo / adjetivo / adverbio )
Grupos Verbales ( tipos de verbos / voz activa / voz pasiva )
Elementos de referencia
Conectores
Texto descriptivo
Texto periodístico
Texto argumentativo
Macro-estructura textual
Información Paratextual
Abstract
Artículo de investigación

## 2. El marco de referencia y el esquema del programa

### -Esquema

Las actividades se focalizarán específicamente en la lectura de textos auténticos y a través de ellas, se trabajarán los aspectos léxico-gramaticales necesarios para la comprensión de los mismos.

#### **Etapas de anticipación:**

- Lectura de títulos, subtítulos, palabras remarcadas, cuadros, fotos, etc., indagar su la fuente del texto, datos bibliográficos, etc. a fin de analizar la macroestructura del texto y la información paratextual que lo acompaña.
- Lectura rápida (scanning) para comprender el tema del texto.
- Identificación de palabras conocidas o transparentes y búsqueda en el diccionario de las desconocidas.
- Predicciones e inferencia sobre el tema principal del texto y posible información adicional.

#### **Etapas de verificación:**

- Lectura detallada del texto para comprender en profundidad todo su contenido.
- Verificación del punto anterior a través de respuestas a preguntas de comprensión

orales y/o escritas

- Análisis de estructuras léxico-gramaticales que presenten dificultad de comprensión.
- Uso del diccionario.

#### **Etapas de internalización:**

- Relectura del texto prestando atención a su mensaje una vez superadas las dificultades léxico-gramaticales.
- Reconstrucción del texto por medio de una síntesis en forma de diagrama, cuadro sinóptico, mapa conceptual, etc.

#### **-Correlatividades**

Lecto Comprensión Inglés III que se dicta en el tercer año de las carreras antes mencionadas es correlativa con Lecto Comprensión Inglés II que se dicta en el 2 año.

#### **-Objetivos del Programa**

- Otorgar a los alumnos la posibilidad de abordar textos originales relacionados con sus respectivas carreras.
- Reconocer la macro y microestructura de los textos específicos.
- Formación del vocabulario específico de cada disciplina.
- Adquirir estrategias de lecto-comprensión de textos auténticos específicos de cada carrera.
- Adquirir el conocimiento léxico-gramatical y elementos textuales organizativos de los textos.
- Desarrollar estrategias para la utilización del conocimiento previo, de anticipación, inferencia, verificación e internalización.
- Estimular la lectura crítica y el trabajo cooperativo.
- Analizar las características del género al que pertenece el texto (información de Internet, capítulo de un libro, artículo de investigación, etc.)
- Desarrollar la capacidad de expresar correctamente en español, en forma oral y escrita, el contenido de los textos.
- Alentar la reflexión comparativa de formas léxico-gramaticales y estilísticas entre el inglés y el español.
- Fomentar el pensamiento crítico a través del análisis de distintos tipos de textos y fuentes.

- Introducir a los alumnos a la lectura y análisis de artículos de investigación relacionados con su campo de estudio.
- Introducir a los alumnos a la lectura y análisis de Abstracts, considerándolos como un género particular y específico.

### **- Justificación de Temas**

Es indiscutible el valor que ha adquirido la lengua inglesa como medio de comunicación en las publicaciones de las investigaciones científicas y en el perfeccionamiento profesional. De ahí surge una rama de la pedagogía del inglés, llamada Inglés para Propósitos Específicos (ESP) como respuesta a una necesidad de los profesionales de aprender el idioma inglés para completar o mejorar su formación específica profesional o académica.

El presente curso se propone lograr que los estudiantes sean capaces de leer en forma independiente, o sea la lecto-comprensión de textos específicos en inglés a través de la adquisición y mejoramiento de estrategias de lectura que permitan la conceptualización de las ideas expresadas en el texto en base a los conocimientos previos que el alumno posea sobre el tema. A través de este abordaje de la lengua extranjera, se tiende a que los alumnos adquieran las herramientas lingüísticas que les permitan acceder a información publicada en inglés necesaria para su formación académica y profesional. Este objetivo se lleva a cabo por medio de la adquisición de los conocimientos léxico-gramaticales necesarios para el dominio del sistema de la lengua, a la vez que por el desarrollo de estrategias de lectura que les permitan a los alumnos llegar a la comprensión del contenido del texto. A tal efecto, el material a utilizar será auténtico, extraído de enciclopedias, libros, revistas, Internet, trabajos de investigación, etc. sobre temas afines a ambas carreras.

A su vez, el curso está basado en el enfoque de la Enseñanza por Contenidos (Content Teaching) lo cual implica que el proceso de aprendizaje se organiza alrededor del contenido del texto propuesto en vez de los temas gramaticales. Sin embargo, éstos no son dejados de lado sino que surgen como consecuencia de la comprensión global del texto. De ahí que el programa esté organizado por Contenidos Temáticos acompañados de los correspondientes Contenidos léxico-gramaticales.

Además, el curso se centra en la Enseñanza para la Comprensión, la cual se encuentra relacionada con la enseñanza por contenidos. La enseñanza para la comprensión tiene como meta pedagógica que los alumnos comprendan un tema dado, para lo cual se trabaja con las siguientes consignas: qué tópicos valen la pena comprenderse, qué de estos tópicos debe ser comprendido, cómo podemos fomentar la comprensión y cómo podemos saber lo que los estudiantes comprenden. A partir de estas consignas se trabaja con la selección del material, diseño de actividades prácticas y de evaluación a fin de proveer al alumno con las herramientas necesarias para su comprensión.

El análisis de artículos de investigación responde a una necesidad real de los alumnos que como futuros profesionales tendrán que actualizarse permanentemente y, en la actualidad el artículo de investigación se ha convertido en el medio más utilizado y accesible para la transmisión de conocimientos.

El Abstract es considerado por esta cátedra como un género particular y específico, y de esta forma será introducido a los alumnos. Es fundamental para un alumno o profesional poder leer y comprender un Abstract, conociendo sus partes básicas y elementos

obligatorios. De esta forma, la selección y posterior lectura de artículos de investigación se agiliza y resulta más fructífera y fácil.

### **-Conocimientos y comportamientos esperados**

Al finalizar el curso se espera que los alumnos hayan logrado:

- a. adquirir estrategias de lectura,
- b. adquirir conocimientos léxico-gramaticales necesarios para la comprensión lectora,
- c. desarrollar estrategias de aprendizaje que puedan aplicar en un desarrollo futuro del idioma,
- d. desarrollar estrategias para que los alumnos sean capaces de extraer información fundamental del texto (ideas principales y secundarias) e internalizarla mediante la elaboración de síntesis (cuadros sinópticos, esquemas, mapas conceptuales, etc.),
- e. desarrollar estrategias generales de aprendizaje que puedan ser aplicadas a otras áreas de conocimiento,
- f. favorecer el conocimiento y sentido crítico a través de la discusión y análisis de temas relevantes.
- g. comprender y evaluar artículos de investigación relevantes a su campo disciplinar.

### **3. Unidades didácticas**

#### CONTENIDOS TEMÁTICOS

##### Unidad 1:

Conceptos y nociones básicas del artículo periodístico. La noticia. El lenguaje periodístico. Práctica y análisis de artículos periodísticos en clase.

##### Unidad 2:

Conceptos y nociones básicas sobre el artículo de investigación. Conceptos y análisis del Abstract.

Práctica en clase con ejemplos aportados por la cátedra.

Análisis y evaluación de artículos de investigación.

Práctica en clase con artículos de investigación seleccionados por los alumnos.



Práctico 2										X					
Segundo Examen Parcial										X					
<b>Segundo Examen Parcial</b>											X				
Entrega de Notas. Revisión de Exámenes.												X			
<b>Recuperatorio Integrador</b>													X		
Entrega de Notas/Firma de actas															X

#### 4. Evaluación y promoción

La aprobación de este espacio curricular se hará por medio del régimen de promoción.

Alumnos promocionales: los alumnos que deseen pertenecer a esta categoría deberán cumplir con los siguientes requisitos:

- a) Aprobar con un mínimo de siete (6) dos exámenes parciales escritos que tendrán un solo recuperatorio.
- b) Aprobar el 100% de los trabajos prácticos, individuales o grupales.
- c) Cumplir con el 80% de asistencia a las clases presenciales.

#### 5. Bibliografía

Simon and Schuster's International Dictionary. Macmillan, USA. Second Edition, 1997

Collins Spanish Dictionary. Harper Collins Publishers, Great Britain. Sixth Edition, 2000

The New Encyclopedia Britannica. . Chicago. 15th Edition, 1998.

<http://dictionary.cambridge.org>

<http://encyclopedia.thefreedictionary.com>

<http://www.lib.lsu.edu>

<http://www.nobel.se/peace>

<http://etext.lib.virginia.edu>

<http://www.time.com/time/time100/leaders>

#### 6. Actividad del Cuerpo docente de la cátedra

	Apellido	Nombres
Profesor Titular:		
Profesor Asociado:		
Profesor Adjunto:		
Jefe de Trabajos Prácticos:		
Ayudante Diplomado:		

Auxiliar Alumno Ad-honorem		
----------------------------	--	--

Reuniones de Cátedra.

Resumen del estado del arte de la especialidad.

Actividades científico técnicas en curso y planeadas durante el período.

Firma del Profesor a Cargo:
Aclaración de Firma: Lorenzatti, Daniela
Fecha: 20/05/11



















